

Suscripció: 2 pesetas al mes  
Número sueltos: 15 céntimos  
Número atrasado: 25 céntimos  
Esquelas hasta las 6 tarde

# LA TRIBUNA

Diario de información

Redacción y Administración:  
Plaza Pintor Morera  
(Imprenta Sol)  
Teléfono, 2173

EDICION DE LA TARDE

Apartado de Correos, n.º 62

Año II -- Núm. 232

Lérida, jueves, 5 de septiembre de 1935

Franqueo concertado

DE LLEIDATANITAT

## Absències presents

L'altre dia, d'aquestes acollidores planes, parlavem d'aquells que viuen la vida sens que la ciutat en còpsi el més lleu frec espiritual. I que, tot i tenir material presència, es pot ben dir que per a la col·lectivitat hi son absents.

Tant per a completar aquella mateixa idea, com per a la suggestió que ens ha donat veure pel carrers de Lleida un fill precar, que a la seva bondat i talent hi porta una dosi d'enyorament i d'estimació insuperables, caldrà dir quelcom d'aquells quins, tot i no vivint a Lleida, viuen per ella i en tot moment hi són presents.

Qui ho dubta? A tota ciutat, a tot poble, a tot recó de la terra, hi han encants que sols pot fruit aquell que els sab veure. Pregunteu a un pastor de les nostres valls pirinenques la gràcia de la vall que ell coneix pam a pam, i el cant del fontinyol que s'hi escolta amb un deix tot ple de melangia, i l'encís de la flor d'escassa durada que per a copsar la uns dies, potser unes hores, ha estat amantent de vigilar-ne l'esclat. Arau, arreu, tot lo material té un sentir, dels escolllits que l'entenen espiritualitzant-lo, els mateixos queden com arrapats a les coses, i com més refinats i sensibles, lligats més fortament.

Caldría citar noms de gent que són els veritables amos d'un troç de carrer, d'una plaça, d'un bocí d'horta. I més encara, d'una façana, d'una casa, sí, d'una o moltes cases sens necessitat de que el seu nom estigui vinculat en els llibres registres on s'hi apunta un nom que dient el propietari, pot no indicar el posseïdor puig que posseir sols ho fa el que sent la cosa, no qui la disfruta sinó qui la pateix, i aquests, les més de les vegades ni son coneguts, ni per altra banda necessiten que se'ls conegui.

No cal dir-ne cap, però ahir justament veierem passar amb fam d'ubriagar se de Lleida, un dels homes menys coneguts de la gent, i no obstant, un home que

ha fet un gran treball en ordre a la cultura; sí amics: amb el seu posat senzill, amb la mirada feta com volguent ho veure tot i abraçar ho tot, veierem a Samuel Gili i Gaia, l'home que ha rotat pels camps de l'intel·ligència i ha viscut molts països, sentir-se tan d'ací que alhora semblava un infant i un super-hom, i ben bé devien ésser aquests dos esclats que ens el donaven com transfigurats i transfigurant se.

He de dir vos que sentí al veure'l una fonda alegria compartida per tots els bons amics que l'enyoren i l'estimen, perquè el saben i coneixen. He de dir, també, però, que sentia una fonda tristesa, puig ensems que ens arborava sa presència, mentalment, sentimentalment, pensava'm el que deu patir un home així quan es trova allunyat d'aquell troç de terra tan seu per ésser tan estimat, i per una mecànica que no sabria com explicar-vos pensàrem en un altre gran lleidatà, també sempre present perquè sempre pensà amb Lleida, amb Ricard Vinyes, i tanmateix em deia que als lleidatans ens caldria per a complir fidelment amb el mandat que una Lleida Ciutat imposa, cercar motius, que obliguessin sovint en aquests lleidatans que van pel món plens d'enyorament i servint amb tanta dignitat al poble que els veí nefexer, el que haguessin de venir a ciutat a enfortir-se en el seu amor i a entonir-se després en majors enyoraments.

Estem segurs que la ciutadania hi guanyaria, i els ciutadans ens sentiríem més de casa i alhora més del món.

Ahir, quan abraçavem a Samuel Gili, l'emoció ens feu recordar que Vinyes fa temps no ha estat a Lleida i potser caldria motivar-li de bell nou aquell goig inenarrable que ahir sentiria l'amic al retrovar-se amb tot el seu, amb la Lleida que per estimar la tant, fa que tot i romanent-ne fóra, hi estigui sempre present.

Antoni BERGÓS

## Pinceladas naturales

Bajo el religioso repiqueteo de las campanas de la iglesia del pueblo, que tocaban a matinal, despertéme del placentero y corto sueño que tan místico despertador había tenido. Asoméme curioso al balcón, viendo que eran pocas las estrellas que quedaban de la noche que terminaba, comenzando a brillar la blanca azul aurora boreal que señalaba la venida del día claro y caluroso de aquella jornada de agosto. Vestíme corriendo; tenía fervientes deseos de ver la salida del astro rey, que dentro de breves instantes iba a enseñarnos su iluminador y fulgurante disco.

Solamente minutos tardaría a que por la parte oriental, unos rayos rojizos viniesen a dar un tinte rojo-grisáceo a la elevada y nevada cumbre de la sierra de Guara. Poco a poco y majestuosamente fuese levantando el rey de los astros, astro de reyes, enseñando, aparte de los mortales, una de las más sublimes joyas de esta natura de bellezas desconocidas.

El efecto de un potente foco reflector ejercía sobre los montes y estribaciones del subpirineo aragonés.

¡Qué paisaje tan bello! ¡Eso algo subíme lo que mis ojos veían! La verdor de los campos contrastando con la blancura de las sierras y el rojo pardo de la tierra con el azul firmamento.

Sentíme repentinamente inspirado—¿cómo no?—y a la vista de tanta poesía, mi espíritu extasiado una copla dictó, que mis labios murmuraron y el viento se llevó:

A ti fulgurante estrella que tanto vas a brillar, te saludo con la jota que es el canto regional.

Pueblo pequeño. Allí arriba en un collado, destacándose humildemente, una casita blanca: la ermita lugareña. Aquí abajo un perfil de líneas góticas y de soberbio estilo, cuyas piedras, ya viejas, dan un profundo y sepulcral respeto a esta mansión tan por todos venerada: es la iglesia de creyentes fieles. Casas grandes y patriarcales, entre éstas, destacándose en el fondo de un corto estrecho callejón, una casa sencilla, residencia de mis antepasados y confortable vivienda de mis viejos tíos. Dos cabezas, por el tiempo, suavemente blanqueadas y como el martillo al yunque, poco a poco, va apareciendo en toda su gentil figura en el uno, gallardo-hidalgo en el otro, la huella inconfundible de una temprana senectud. Aquellos músculos potentes de antaño, no quieren fácilmente ceder su presa a las garras escuálidas de la

horripilante vejez, si no que cual máquina humano-dinámica, le da ágil lo que brazos jóvenes dejaron por impotentes.

Ya entrando en residencia tan labriega, en el patio de la casa se encuentran las rústicas usanzas de los rudos trabajos campesinos. Ahí, bajo en el suelo, el arado inconfundible; colgada de la pared la cortante hoz y allí, al fondo, una puerta pequeña, que en un rincón semi-oscuro señala al visitante la entrada al templo sagrado del licor del dios Baco. Cocina ancha y espaciosa, que en los días de invierno, cuando la nieve lo cubre todo y el viento lleva hoja cortante, bajo el reconfortable calor de un fogón, de chispeante fuego, dos seres que se han amado, pasan tranquilos las crudas veladas del frío «Padre Blanco». Cuando la comida, después del bruto trabajo de estos honrados y nobles labradores, despidiendo un grato olorillo, se encuentra sobre limpio mantel, se oye la voz energética y varonil de mi tío, que no encontrando a su amiga predilecta e inseparable, pregunta a la compañera de tristezas y alegrías:

«¿Está aquí «riba» la bota?» Que cuando desecada garganta por secarse comida, pide ansiosa licor que le dé vida. Cogiendo ansioso la bota que levantándola bien alto con fuerte apretón, bebe con «chirrido gorgojeante», que es tal como se bebe en este típico y curioso Aragón:

La curva elíptica, tan perfectamente trazada por la estrella más brillante del Universo entero, iba a tener su final triste y melancólico. Las plantas tan lozanas y verdes al amanecer, musitas, amarillentas veíanse ahora por doquier, que dirigiéndoles la vista, admirabas lo que unos rayos caloríferos pudieran entristecer. Plantas, flores, árboles y la tierra fértil parecía talmente que todos llorasen, lloraban la marcha de aquel, que aun con el daño que les hacía, lo querían como hermano, ningún día les faltó, que este les enviase, la caricia de sus rayos o la luz de su foco.

El trino armonioso de miles y miles de pájaros, que con sus cantos alegres embellecían el campo, también cesaban, guardaban silencio por la muerte del dios astro Despacio, muy despacio, como si quisiera retardar la marcha y el despido de lo que dejaba, lentamente se escondió el insigne rey de astros.

La salida alegre, la puesta tristeza y melancolía pesimista era todo lo que se respiraba; el espíritu lloraba, el llanto, que unos ojos secos no pudieron hacer. Ya el crepúsculo aparecía,

## Liceo Escolar



Preparación de las asignaturas del Curso Oficial del Bachillerato

APERTURA DE CURSO, EL DIA 2 DE SEPTIEMBRE

Blondel, 9 -- Teléfono, 1801 -- LERIDA

## Consultorio Jurídico Administrativo

Participa a su distinguida clientela que don Antonio Vila Brosa ha dejado de prestar sus servicios como Administrador.

como vigilante nocturno, para señalarnos la venida de la sábana negra, que envolviéndonos completamente, cerraría la luminosidad del todo firmamento, para convertir, lo que antes fué brillante luz, en oscuras y maléficas fineblas que con el canto tétrico de negros pájaros, sería un cementerio de humanos vivientes.

Noche clara y serena, ni la más leve nubecilla se ve por el horizonte grandioso, cubierto de brillantes y fugaces estrellas. Una ligera brisa, que viniendo del Sur, lleva refrescante y oloroso aroma a los pulmones que henchidos de placer, aspiran la vivificante brisa de una noche de esto claro oscuro, color predilecto de las noches iluminadas por la tez pálida del astro nocturno, divisase por todos lados, dando el aspecto imponente que presentan los árboles, la tierra y los pueblos, cuando son reflejados por un planeta reflector y millares de insignificantes estrellas. El gorgojeo escandaloso de los pájaros nocturnos interrumpía el silencio tétrico que reinaba majestuoso, como muerte imperiosa, por la cima de los montes y el plano de los valles. Por la dirección de la brisa una nubecilla apareció, que íbase acercando rápidamente como empujada por una fuerza invisible, que la guiaba infalible al signo de su destino. La ligera brisa ondulante que ha poco se dejaba sentir, se convirtió repentinamente en un fuerte horroroso viento huracanado, que como orgulloso de su fuerza potente, portó ventanas y puertas, branqueando impasible las ramas de los débiles árboles y trajo consigo la sombra negra de unas nubes malvadas, continuadoras de

su nefasta obra. Un repiqueteo pedregoso resonó por toda la casa; empezaban a dejarse sentir los efectos de las compafleras del huracán. Un torrente de agua bajaba por las calles estrechas del pueblo dormido. Todo ha cesado, solamente los efectos en el campo han quedado, destruyendo miserablemente los trabajos y sudores de desgraciados campesinos.

Y vuelve a reinar el silencio tétrico de la noche, interrumpido esta vez, solamente por un llanto angustioso y el murmullo de una oración...

Vicente JAUSET ELRIO  
Apiés (Huesca), agosto 1935

Representant Oficial  
PHILIPS  
JOSEP TOUS  
Remolins, 2 - Teléfono, 1571 - Lleida

## Els «Amics dels Museus»

Com estava anunciat, el dimarts a la nit es reuniren el socis d'aquesta entitat al Restaurant de l'Estació, i aprofitant la circumstància de coincidir aquesta reunió setmanal amb la estada aquí del Director del Museu d'Art de Catalunya, el senyor Joaquim Folch i Torres, soparen amb ell en franca camaraderia, escoltant complacuts les atinades indicacions que per al bon fi de les iniciatives que ve desenrotllant aquesta lleidatana institució tingué a bé fer-los l'il·lustre visitant.

Ahir nit va reunir-se la Comissió encarregada d'estudiar i organitzar la pròxima Exposició Gràfica i Retrospectiva de Lleida, prenent-se en aquesta reunió importants acords relacionats amb aquesta exposició, que serà una interessant manifestació de la història de la nostra ciutat.

## Col·legi Ibèric

Avinguda de la República, núm. 20

Classe especial d'Ingrés als centres de Segon Ensenyament.-Bachillerat.-Peritatges

Obertura de Classes el 2 de Setembre

FABRICA de miralls  
TALLERS de bisellats, polits, etc.  
VIDRES - CRISTALLS  
PISA SANITARIA

ESTOIS, PROJECTES I INSTAL·LACIONS DE TOTA MENA DE VIDRIERIA

## CARDONA & MUNNÈ S. A.

A. de la República, 44 i 46 - Telf. 1622

LLEIDA

# Información local y comarcal

## Radio Lleida

EMISSORA E. A. J. 42

Avui, emissió de nit

A les 20.—Obertura: Nota de sintonia. Senyals horaris pel carrilló. Uns minuts amb els infants.

20'10.—Elena Brito amb els Espectacles «Brisas de la Habana».

20'30.—Servei especial d'informacions.

21.—Hora exacta: Servei Meteorològic. Canvis de valors i monedes.

21'05.—Servei Meteorològic Municipal.

21'10.—Reportatge del mes, a càrrec del periodista Pau Guimet. «Lleida l'any 2.000».

21'30.—Concert pel Quintet Catalunya.

22'00.—Fi de l'emissió.

Demà, emissió de sobretaula

13.—Obertura: Nota de sintonia, senyals horaris pel Carrilló. Música variada en discos.

13'10.—«Secció Filològica». La lliçó de la setmana a càrrec del professor S. Antoni Virgili.

14'00.—Hora exacta: Servei especial d'informacions. Música en discos.

15.—Fi de l'emissió.

Representant Oficial PHILIPS

JOSEP TOUS

Remolins, 2 - Telèfon, 1571 - Lleida

## Casa de Socorro

Accidente de trabajo

En la Casa de Socorro ha sido curada de una herida cortante que se causó en el pié izquierdo al clavarse una punta de paris, Montserrat Bellmunt de 18 años que vive en la calle de la Palma n.º 4.

Niña lesionada

La niña de dos años de edad, domiciliada en la casa n.º 50 de la Avenida de Blondel, se produjo al romperse una botella de gaseosa, una herida cortante en el dedo índice de la mano derecha, de la que fué curada en la Casa de Socorro.

## Fiesta Mayor de Tárrega

Tárrega la Andalucía de Cataluña ha de celebrar con grandiosidad su fiesta de San Eloy con el siguiente programa de fiestas.

Grandes corridas de toros los días 8 y 9 en las que se lidiarán hermosos toros de acreditada ganadería.

Funciones de teatro con las obras «Oro y Marfil» y «Morena Clara», por la notable Compañía Ferrero-Bardem, del Teatro Romea de Barcelona y «Don Gil de Alcalá», por la Compañía del Teatro Novedades.

Funciones religiosas, bailes de sociedad, conciertos, coros y fuegos artificiales en los jardines de la Plaza Maciá y Parque de San Eloy, bailes populares, carreras y demás festejos completarán el programa de fiestas.

Inauguración de la iluminación de la Avenida 2 de Agosto, espléndidamente urbanizada dándole a Tárrega un aire de gran ciudad.

Tárrega quiere que los visitantes guarden un grato recuerdo de sus fiestas.

Con el Tratamiento Zendejas n.º 1 curareis las llagas, granos, forúnculos, salpullido, herpes heridas supurantes

## Sucesos

Robo de aves de corral

En el pueblo de Torrelameu le fueron robadas el martes último a la vecina del mismo Magdalena Casas Oliya, 18 gallinas, 4 gallos y 2 pollos.

Denunciado el hecho a la guardia civil de Menarguens, se practicaron por esta las gestiones convenientes para la busca y captura de los autores del hecho.

Pudo comprobarse que el robo se cometió, en ocasión de hallarse ausentes los vecinos, penetrando los ladrones por una ventana que existe en la parte posterior del corral.

En el suceso interviene el Juzgado.

RAMBLA

Teléfono 1608

2 extraordinarias producciones 2

Un espectáculo maravilloso

## WONDER BAR

interpretado por Al Jolson, Kay Francis, Dolores del Río, Ricardo Cortez, Dick Powell y las innumerables girls de Warner Bros.

La sublime DOROTHEA WIECK en

## Un secuestro sensacional

junto con Alice Brady y Baby Leroy.

HABLADA EN ESPAÑOL

BUTACA, 1 pta.

General, 0'40

## Generales Nuevos Jurados

En el punto denominado Nabagos del término de Unarre, fué denunciado por la guardia civil al Juzgado municipal del distrito, el vecino de Gabás, Sebastian Espot Llanet, de oficio pastor, el que fué sorprendido cazando, careciendo de la correspondiente licencia, por cuyo motivo la benemérita se incautó de la escopeta que usaba.

## Viaje de propaganda

Ayer llegaron a nuestra ciudad los individuos Mariano Gómez y Clemente Escudero pertenecientes a la plantilla de la Cruz Roja de Madrid que recorren España.

En el momento de su llegada se presentaron en el local social de la Cruz Roja donde fueron saludados por sus compañeros de Lérida.

Hay que reconocer y alabar el esfuerzo de estos muchachos, que sin más honorarios que la satisfacción que produce el realizar un bien recorren España en viaje de propaganda de su Institución, que tanto alivio y tanto bien lleva donde planta su bandera de paz.

Hoy continuarán su viaje hacia Barcelona.

Como justificantes de su paso por diferentes poblaciones llevan copiosa documentación acreditativa de su cometido, que va avalada por los Comités de la Cruz Roja y por las Autoridades locales en los sitios donde la Institución no tuviera representantes

Hoy

Grandioso programa

Los señores Jurados que han de actuar durante el presente cuatrimestre en las causas que se verán en la Audiencia, procedentes del Juzgado de Balaguer, son los siguientes:

Cabezas de familia

Benito Jou Finestres, Agramunt; Antonio Farré González, Algerri; Juan Farrero Jordana, Almenar; Jaime Jofre Moncasi, Alguaire; Felipe Juan Torres, Almenar; Antonio Fermin Casals, Asentin; Francisco Figueras Casals, Asentiu; Ramón Farrán Soldevila, Balaguer; Antonio Foix Canela, Barbens; Miguel Farrán Alseda, Castellserá; José Jové Ximenis, Castellserá; Juan Justríbó Ros, Balaguer; José Farreny Sales, Balaguer; Pedro Farrás Vidal, Barbens.

Capacidades

Pedro Cabecerán Curia, Camarasa; Francisco Farrán Arán, Bellvis; Jaime Figuerola Burguet Castelló de Farfaña; Luis Florejachs Rubies, Balaguer; Antonio Casanovas Picoy, Camarasa; Francisco Ferrer Figuera, lbars de Noguera; Martín Figuerol Boldú, Os de Balaguer; Victor Forcada Serés, Termens; Marcellno Camarasa Ardiaca, Tragó de Noguera; Antonio Farré Burgués, Ager.

Suplentes, cabezas de familia

Mariano Jaques Quest, Lérida; Jaime Jové Oncins, Lérida.

Suplentes capacidades

José Jorge Neach, Lérida; Antonio Zamorano Roig, Lérida.

## Orden Público Enseñanza

Toma de posesión

Se ha incorporado a la plantilla del Cuerpo de Vigilancia e Investigación en esta capital, el agente don Pablo Lopez Marín, procedente de Barcelona.

Sección Administrativa

Se devuelve para subsanar reparos, hoja de servicios a don José Sobirá, maestro de Bellví.

—Se comunica a doña Carmen Gorrita Riera, maestra de Almacellas concesión de 3 meses de licencia para asuntos propios.

—Lo mismo se comunica al Consejo Local de 1.ª Enseñanza de Almacellas.

—Se comunica a la maestra de Linyá (Navés) doña Josefina Santibañez, manifieste si desea quedar en esta provincia o si se traslada a otra.

## El Tiempo

Hoy transcurrió el día con firmamento brumoso, luciendo el sol con ligeras intermitencias.

Desde hace unos días, el calor deja sentirse ostensiblemente durante las horas medias.

Por las noches impera temperatura refrescante.

## De Sociedad

Enfermo

Desde ayer se halla hospitalizado en la Clínica Montserrat, de esta ciudad, por padecer una afección al estómago, nuestro particular y estimado amigo don José Nomen, concesionario del servicio de los «Autobuses de Lérida».

Su estado inspira serios cuidados a los médicos que le asisten.

Deseamos al paciente un pronto y total restablecimiento de su salud.

## Espectáculos

TEATRO CAMPOS ELISEOS

Como único día actuó ayer en nuestro coliseo de verano la Compañía de Comedias, al frente de cuyo elenco, figuran los notables artistas Antonio Herre-ro y Rafael Bardem.

Para presentación de la Compañía fué elegida la comedia en tres actos «Sol de Otoño», original de Angel Custodio y Javier de Burgos.

La acción se desarrolla en un asilo de ancianos y durante su transcurso se suceden las escenas dentro de un ambiente de sentimentalismo que entran de lleno en el público; el espectador sigue con marcado interés

## Religiosas

Santoral de mañana

Santos Zacarias, profeta; Pe- tronio, Domiciano, Mansueto y German, obispos y mártires; Marcario, Fausto y Porfirio, mártires; Eleuterio.

Salida

Ha salido para la villa de Oliana al objeto de pasar allí una temporada, el Rdo. D. José Borrás, beneficiado de la parroquia de San Juan Bautista.

## Camp d'Esports

Avui, dia 5 Setembre 1935

Extraordinari aconiteixement artistic

A les deu de la nit i a la pista de patins convertida en Sala d'Espectacles a l'aire lliure, presentació del SUPER ESPECTACLE ULTRA MODERN

JAUME PLANAS i els seus discs vivents

L'espectacle de la màxima atracció, presentant se la nova modalitat espectacular

## VOLUTAS

en el qual prenen part

“Les 6 Meravelles”

Conjunt formidable de senyorettes

Tony

Lya Zabay

(El «Swing» del ball)

(La nina de bronce)

Baldomerito

Leonor and Gurri

L'«as» del humorisme

Creador a Espanya de «Carioca» i «Boleró»

## TRINI MOREN

Super-Vedette i «star» cinematogràfica. Protagonista de les pel·lícules «Aves sin rumbo» i «El desaparecido».

A la mitja part de l'Espectacle, l'Orquestra

JAUME PLANAS i els seus discs vivents

en honor del públic lleidatà organitzarà un LLUIT BALL en el que interpretarà part del seu millor i únic programa.

DEMA A LA NIT, TOTHOM AL CAMP D'ESPORTS!

Hi haurà servei especial d'autobusos

## Cinema VIÑES

El Salón preferido en temperatura y programas

Teléfono, 1867

Hoy, tarde y noche

Su Cinema inaugura la temporada 35-36 con un doble programa «Metro Goldwyn Mayer» cuyos títulos son

La mujer que he creado

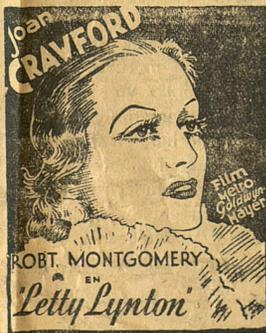
y

(en español)

Este garantizado programa, se proyectará tarde y noche durante los días 5, 6, 7 y 8 de Septiembre de 1935.

IMPORTANTE: El día 8 las tres sesiones serán numeradas  
NOTA.—A los señores abonados de la pasada temporada se les reservarán sus localidades hasta la una de la tarde del día 8.

Próximamente: SANTA en español por Lupita Tovar de producción Filmófono



## Teatro Campos Eliseos

Local dotado de potentes ventiladores

Hoy. Noche, 10'15. UNICO DIA.

Gran Acontecimiento Artístico

Presentación del formidable espectáculo cubano

## Brisas de La Habana

integrado por la eminente Elena Brito y del que es primerísima figura el gran barítono

Eduardo Brito

(La Venus de Bronce) ELENA BRITO con sus rumbas, danzas y cantos exóticos y EDUARDO BRITO con las mejores canciones de su vasto repertorio harán las delicias del público.

Forman parte de este espectáculo las siguientes atracciones:

Hermanas Aguirre bailes mejicanos y americanos. Nuevos en España

Pilar Alcayde Primerísima bailarina, joya del baile español

Charlie Hind Gran bailarín, as de la pirueta

XALMA Célebre chansonnier moderno y el rey del chiste

Ann. Maitand and Henry Bray Formidable pareja de bailes de salón y fantasía procedente de los mejores coliseos de América

8 BRITO GIRLS 8

Grandes cuadros de conjunto. Formidable ballet americano

Los diablos del jazz y excelente orquesta

9 Palomero Boys 9

28 Artistas en conjunto 28

Mañana viernes: LUCES DE BUENOS AIRES, por el malogrado Carlos Gardel y CALLES DE LA CIUDAD, (hablada en español) por Silvia Sidney y Gry Cooper.

# Academia Cots

(Fundada en 1879)

LERIDA

Estudios que se cursan en esta Academia

De práctica comercial.—Cálculo mercantil, Correspondencia, Teneduría de Libros, Prácticas de escritorio, Jefe de Contabilidad, Taquigrafía y Mecanografía.

De cultura general.—Aritmética, Caligrafía, Gramática y Ortografía.

De idiomas.—Francés Inglés, Latín y Catalán. Servicio especial de traducciones

Especiales para la mujer.—Dibujo, pintura y labores.

Bachillerato, Peritaje mercantil, Aparejadores, Ingreso en la Universidad y Oposiciones diversas.

Clases especiales para señoritas y caballeros, convenientemente separados y con entrada independiente.

Recuerde que esta Academia es la primera y única que pudo presentar sus alumnos al III Concurso Nacional de Mecanografía recientemente celebrado en Barcelona.

la novela que se presenta a su vista y llevada a la escena, saturada en un fresco y limpio diálogo, con un fino matiz cómico.

El público acogió con franca cordialidad la obra, que sirve para poner de manifiesto las dotes que adornan a sus autores de excelentes comediógrafos.

Compartieron con estos los aplausos que les prodigó con justicia el público, los intérpretes, que rivalizaron todos para alcanzar un conjunto digno de encomio.

Antonia Herrero, en su papel encarnó perfectamente el prototipo de la monja llena de bondad y de cariño, demostrando en todo momento que está en posesión de las excelentes cualidades que como actriz posee.

Rafael Bardem, dió marcado relieve a su personaje; el notable actor llenó la escena con el prestigio de su depurado arte.

Muy acertado José Balaguer, derrochando en la interpretación de su papel, alternativamente, gracejo y seriedad sin romper en un momento la línea humorística del personaje a él encomendado.

Los demás intérpretes coadyuvaron con su cometido al buen conjunto que alcanzó la representación.

Merece párrafo aparte la labor llevada a cabo por la niña Ana María Campoy, que con gran desenvoltura y dentro de la mayor ingenuidad caracterizó a la perfección su papel; estuvo sencillamente admirable.

La escena cuidada con gusto y esmero, saliendo el público satisfecho de la obra y de los encargados de su desempeño.

El día 9 del actual, volverá a actuar la Compañía, poniendo en escena la bonita y aplaudida comedia «Morena Clara», de los notables autores Quintero y Guillén.

## EN EL CAMPO DE ESPORTS

Esta noche a las 10, en el Campo de Esports hará su debut en la pista de patines el colosal espectáculo ultra moderno «Jaime Planas y sus discos vivientes» y del cual como es sabido forman parte numerosas y notables atracciones.

La nota destacada y singular de la fiesta al aire libre, es que esta noche los amantes del arte de Terpsicore, tendrán la buena oportunidad de poder bailar al son de los magistrales acordes de la orquesta «Jaime Planas y sus discos vivientes».

## Mercado Central de Pescado

Kilos entrados durante la 2.ª decena de agosto 8.980

### Precios de venta al consumidor

Promedios durante la decena

#### Mercado del Pla

	Ptas. kilo
Atún	3'12
Pescadilla	2'15
Rap cola	3'15
Pulpos	2'87
Gallos	1'50
Escamerlans	6'24
Salmonetes	6'25
Moluscos	1'50
Gambas	5'50
Sardina	1'12
Verats	1'00
Cangrejos	1'00
Mairas	1'25
Cananas	2'75
Burrets	3'00

#### Mercado de San Luis

	Ptas. kilo
Atún	3'25
Pescadilla	1'65
Rap cola	3'50
Pulpos	3'58
Surrell	1'25
Escamerlans	5'40
Salmonetes	6'25
Moluscos	1'50
Gambas	5'62
Sardina	1'25
Verats	1'00
Cangrejos	1'00
Mairas	1'25
Cananas	2'00
Burrets	3'00
Panecas	2'00
Besugo	2'25
Langostinos	12'50

#### Mercado de Pi Margall

	Ptas. kilo
Atún	3'00
Pescadilla	3'16
Rap (cola)	3'50
Pulpos	3'50
Surrell	1'25
Escamerlans	5'62
Salmonetes	6'25
Moluscos	1'50
Gambas	5'50
Sardina	1'05
Verats	1'00
Cangrejos	1'00
Mairas	1'00
Cananas	2'00
Burrets	3'00
Panecas	2'50
Besugo	2'50
Langostinos	12'50
Galeras	1'00

# Noticias telegráficas y telefónicas

## Madrid

### Los servicios traspasados a la Generalidad

En la reunión celebrada por la Comisión para revisar los servicios traspasados a la Generalidad, se trató sobre Hacienda local y valoración de Administración local.

Ratificaron el acuerdo respecto a Teléfonos y sobre radiodifusión se acordó proponer al Gobierno que durante el régimen transitorio reverterían al Estado en su integridad.

Quedaron en reunirse nuevamente.

El señor Moreno Calvo dijo que mañana será facilitada una nota.

### No hay nuevas noticias

El subsecretario de Gobernación recibió esta madrugada a los periodistas, a los cuales dijo que no tenía ninguna noticia que darles.

### Caso de civismo de un chofer

El Director General de Seguridad manifestó anoche que en la capital de Granada se había registrado un nuevo caso de civismo, al detener un chófer del servicio público, con ayuda de otro compañero, a un atracador que le ordenó le condujese a la carretera de Madrid.

El detenido resultó ser Francisco Navarro, de veintinueve años, natural de Puchil y parece ser que hace días había robado aun chófer doscientas pesetas.

### Vista de una causa

Ayer por la tarde prosiguió la vista de la causa por el atentado de que fueron víctimas los jefes de la compañía de tranvías.

Seguía la prueba testifical. Varios agentes relatan diferentes diligencias llevadas a cabo con motivo de este suceso.

Varios testigos conocen a Claudio, muchacho reservado, que ejerció distintos oficios.

Otros hablan de Pedro Agüera, cuya familia estaba preocupada por las ideas de Pedro ya que ella era ajena a todo principio revolucionario.

Se suspende durante un cuarto de hora la vista y al reanudarse continúa el desfile de testigos de la defensa.

A las siete y cuarto el fiscal empezó su informe, solicitando a la conclusión sentencia condenatoria.

Esta mañana se ha reanudado la vista, informando los defensores de los autores y en la se-

sión de esta tarde lo harán los de los cómplices.

### Consejo de ministros

A las 10 de esta mañana acudieron al Palacio Nacional los ministros para celebrar Consejo, bajo la presidencia del jefe del Estado.

Hasta las 11 estuvieron reunidos en consejo, pasando a dicha hora al salón donde bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora, dió comienzo el Consejo.

Este terminó a la una y media de la tarde, y a la salida el señor Lucía manifestó a los representantes de la Prensa, que se había acordado reunirse mañana nuevamente en la Presidencia, para celebrar otro Consejo.

Asimismo se tomó el acuerdo de reanudar las sesiones de Cortes, el día 24 del actual.

El señor Gil Robles hizo ante sus compañeros algunas aclaraciones respecto a su discurso pronunciado últimamente en San Ilago de Compostela, con motivo del acto político celebrado en aquella ciudad.

Para conmemorar el 40 aniversario de la fundación de la Asociación de la Prensa madrileña, se acordó hacer una emisión de sellos de Correos con la efigie del fundador de la Asociación y la de algunos ex presidentes de la misma.

El ministro de la Gobernación hizo un detallado informe acerca de la actuación de la policía para el mantenimiento del orden público.

Se acordó que todos los ministros participen a la suscripción abierta en beneficio de los familiares del chófer Agustín Manuel Plaza, muerto a consecuencia de las heridas que le ocasionaron unos atracadores.

Así mismo se acordó que vayan a Barcelona para asistir al homenaje en honor del jefe del Gobierno, los ministros representantes de los partidos que integran el bloque gubernamental.

En la reunión celebrada bajo la presidencia del jefe del Estado se trató ampliamente de la política internacional y de aquella que afecta al régimen interior de la nación.

## Barcelona

### De la Generalidad

El consejero de Economía de la Generalidad, al recibir hoy a los periodistas les invitó a la excursión que el martes próximo realizará el jefe del Gobierno a la Colonia Sedó, sita en Esparraguera.

Preguntado por los periodistas si era cierto que el señor Lerroux depositará una corona de flores el día 11 de septiembre en el monumento erigido a la memoria de Casanova, dijo que ignoraba si en dicha fecha estaría aquél en Barcelona.

«Es cierto que los consejeros de la Lliga habían propuesto que el Gobierno de la Generalidad depositara oficialmente

el día 11 una corona en el monumento?»

Contestó el señor Sedó que ignoraba dicho propósito, así como también ignoraba que sea declarada fiesta regional el mencionado día, como quedó aprobado por el Parlamento catalán.

Terminó su conversación con los representantes de la Prensa el señor Sedó, diciendo: un año el 11 de septiembre nos llevó la Dictadura; otro año, nos trajo el 6 de octubre y posiblemente este año nos traerá algo mejor.

### Diligencia judicial

Ante el juez militar que instruye la causa contra el señor Casanovas, ex presidente del Parlamento catalán, han declarado algunos parientes suyos, entre ellos los dueños de una farmacia, en cuya casa estuvo alojado últimamente.

### Vista de una causa

En la Audiencia se ha visto la causa contra Agustín Burillo, de profesión chófer quien por cuestiones de trabajo, mató en la calle de Vista Alegre a otro compañero.

El tribunal le ha condenado a 11 años y un día de prisión.

### Extremista detenido

En ocasión de hallarse colocando pasquines en la calle de San Luis, contra el Gobierno, ha sido detenido por la policía un extremista.

Los pasquines van firmados por la Federación local de los grupos Faros.

## Provincias

### Intento de desarme a los guardias

Palencia.—En el pueblo de Dueñas al presentarse dos agentes ejecutivos en el domicilio de Tomás Medina para cobrar la contribución, éste se negó a pagarla.

Requirieron el auxilio de una pareja de la Guardia civil.

Uno de los guardias se vió obligado a hacer un disparo, hiriéndole gravemente.

### Una necrópolis prehistórica

Granada.—En las estribaciones de la sierra de Mijara se ha descubierto una necrópolis, al parecer de la época prehistórica.

El descubrimiento ha surgido cuando el vecino de Lenegil, Cecilio Pretil, roturaba en las inmediaciones.

Unos golpes de azada revelaron la existencia de huesos humanos en el interior, así como de unos vasos.

Ampliadas las excavaciones se encontraron seis sepulcros más y gran cantidad de cacharros y huesos.

Los sepulcros son verdaderas casas de piedra.

Se cree que datan de unos 2.500 años antes de J. C.

### Extremista herido

Málaga.— Cuando transitaba

por las inmediaciones del cementerio de San Rafael el conocido extremista y pistolero, Antonio García Alvarez (a) «el Chófer», fué reconocido por tres guardias de Asalto.

«El Chófer» hizo uso de su arma, disparando repetidamente contra los guardias.

Los guardias repelieron la agresión, resultando el pistolero con lesiones menos graves.

Pasó al hospital con guardias a la vista.

«El Chófer» es uno de los complicados en el atentado a los hermanos Algabefio y supuesto autor de numerosos hechos delictivos.

### El manifiesto de las izquierdas

Sevilla.—En el expreso llegó a ésta el señor Martínez Barrio.

Interrogado sobre el manifiesto de las izquierdas, dijo que dentro de la segunda quincena de este mes aparecerá el documento, cuya redacción definitiva se debe al señor Sánchez Román.

## Extranjero

### Un superviviente

Miami.—Un superviviente del huracán, llamado E. H. Simon, ha hecho la declaración siguiente.

Mi compañero y yo, fuimos arrojados al mar, dentro de una choza que flotó sobre las olas. Cuando ya creíamos que estábamos perdidos, nos encontramos otra vez salvos en tierra. Ha sido esta una de las experiencias más terribles de mi vida, y el espectáculo era algo verdaderamente indescribible.

### Suicidio

Washington.—El departamento de Estado anuncia que Jorge Hansen antiguo miembro del cuerpo consular de los Estados Unidos, que fué consul general en Moscú se ha suicidado a bordo del trasatlántico «President Polk».

Hansen había sido nombrado recientemente encargado de negocios en Addis Abeba, pero cuando se encontraba en el camino se hizo una modificación y Hansen fué destinado a Grecia nombrándose para ocupar el puesto de encargado de negocios en Etiopía al señor Engert.

### Viaje de don Alfonso

Amsterdam.—Ha llegado a esta ciudad el ex rey don Alfonso, de España, procedente de Alemania. Se propone estar aquí dos o tres días y continuar después a París y con el objeto de asistir a la boda de su hijo el ex infante don Juan y María de Borbón, el 12 de octubre. Ha declarado que está escribiendo un libro sobre arte antiguo y que tiene el propósito de visitar la exposición de los cuadros de Rembrandt para obtener datos.

### Imprenta SOL — Lérida

## Compañía de los Caminos de Hierro del Norte

### GRANDES REBAJAS

para viaje por Ferrocarril a las Playas y puntos de Veraneo

Mayores rebajas que las anteriores de este año para San Sebastián, Irún, Hendaya y Bilbao.—Viaje de ida del 1.º al 20 de Septiembre.—Estancia mínima de tres días.—Validez hasta el 20 de octubre.—Los billetes sirven para trenes expresos y rápidos con una pequeña sobretasa.

PRECIOS DE CADA BILLETE DE IDA Y VUELTA (Incluidos todos los impuestos)

De Lérida a las del frente	San Sebastián	Irún - Hendaya	Bilbao
1.ª	76'40	78'80	79'90
2.ª	65'50	65'55	66'45
3.ª	42'55	45'80	45'00

Pedid datos en los despachos de billetes

**Exija esta marca**

Este es el **REFUERZO PATENTADO** del **SOMMIER NUMANCIA**

fabricado para dormir bien

Rechace imitaciones. Exija el NUMANCIA patentado

# Página literaria



## Retorn del segle XIX

Conferència donada pel senyor Alfredo Perefia Pamies des del micrófon de Radio Lleida

Senyors redioescoltes:

Al encomanar-me l'Emissora Ràdio Lleida, que dongués una conferència davant el seu micrófon, sobre qualsevol tema literari va sorprendre'm una mica l'encàrrec. Sino fós que era un deure inexcusable donar la, avui no us parlaria. Com aquell que arrossega un pes superior a les seves forces jo compareixo ara aci. Tinc la missió de parlar-vos uns minuts. I que us dire perquè la meua conversa tingui el suficient interès, perquè us plagui a tots, i mantingui per uns moments la vostra atenció sostenida en aquesta emissió? I aquest ha estat el meu dubte, el torment que m'ha agullonat dies durant els quals jo no decidia a escollir tema per nique resultés una cosa desmuntada donada la complexitat i estat de persones que em fan escoltar.

En uns moments, l'abast de la meua paraula em deixà un xic desorientat, puix no sabia a quin tema referir-me que tingués alguna actualitat literària i fugís dels menys d'èsser un elogi, una abanxa generosa gens regatejada a les nostres coses i s'escapés del tot de lloar l'esclat un dia ufanós de les «nostrades» insititucions preterites o de exclamar aquí el que és Lleida i el que hauria d'èsser, convertint així, sense vulguer, aquest micrófon en una mena de paret de lamentacions de Jerusalem. Com a cosa fàcil atreu i convida sempre a fer-ne un desmesurat us. I jo no vull sentir-me atrapat per aquest esquer tan seductor. Per això he triat aquest tema.

I ara, senyors, entrem de ple dins del que us volia parlar.

Segle dinou és ben bé poca cosa. No obstant, conté per mi, una riquíssima sustantivitat que fa que ell en aquesta hora greu i crítica pugui reprendre la volada que finia a l'esclatar la guerra del 1914-18. Naturalment que la cosa em tempta, donada la meua inclinació, no se per on vinguda a mi, de col·locar dins meu capelletes dedicades amb devoció

a aquesta època per mi representada pels anys en que s'estrenava l'òpera «La Bohème». És tot un període d'una sensibilitat acusada. Algú de vosaltres exclamarà sens dubte: quin poc gust en escollir. I bé senyors jo accepto aquest retret. Multitud de coses m'han empenyat adaptar-me potsé només que en la meua imaginació a tot això de que ara us parlaré i que em sembla que ve a poc a poc a la nostra superficialitat i s'infiltra en la nostra forma externa de viure.

Retorn al segle dinou. Així encapçalo la meua conversa. Existeix, tanmateix, però aquest retorn? Jo crec que sí i per això us en parlo. Començo per dir, que aquest retorn no és més que un petit canvi de decoració. És només al meu parer una cosa aparent que dona el seu tint superficialment. S'extén molt però no arriba gaire endins. És sols en l'ambient; en el fons en la psicologia de l'home no entra. Atany només que al gust. No es pas palés. Fet i fet serà una existència únicament real als meus ulls i més encara en la meua imaginació.

Enmig de la cursa folia dels nostres dies fam camí al costat de la voragina moderna, reminiscències novvingudes, no sé com, del passat. Son velles, però s'aguanten i s'empenyen amb les d'ara i arriben àdhuc a prendre la davantera. Han vingut a fer parada a l'hostal d'avui. Hom es donava per sucumbides, desaparegudes i engollides per la boca del temps. Però no. Són com les orenetes que passat l'hivern tornen de nou al país dels freds. Seran un bella mostra del «corsi et riorssi» de que parlava. Però ben mirat si divisa encara que en una forma difusa aquesta matisació vuitcentista en la vida d'avui dia. I aquí us parlaré del que m'ha fet veure a mi aquest retorn. Que consti que no es més que un toc inicial i sense més abast que el que, té, per exemple una ampolla d'essència destapada, al mig d'una sala gran i plena de gent. La seva flaire es sentirà però no



### BICICLETAS

#### PREFERENCIA - ORBEA

y varias marcas desde 150 pesetas al contado y a plazos. — Grandes existencias accesorios de duraluminio.

**JOSE MAZARICO** Blondel, 10 LERIDA



penetrarà pas massa per acaparar la vida d'aquell lloc. Igual succeeix amb aquest retorn al segle XIX. Es pot notar talment com si s'ensuma en l'aire l'evaporació del perfum.

Tots haureu experimentat que s'han posat de moda els gustos del fi de segle i sino heus aci la mostra. Començarem pel més extern en l'home que es l'habillament, la cosa més superficial. És ben cert que els vestits adopten sovint les maneres les peculiaritats de l'indumentària de molts anys enrera. En les dones, les falduilles llargues, la forma dels colls i estrets, les mànigues amples i vaporoses, els llargs a la cintura presenten aquell encís d'antany que ens feia imaginar a totes les damiselles tímides, írfistes i pensatives sempre en un amor que no arribava i que cap al tard anaven al camp a collir floretes boscanes. Els capells amples, d'ales flexibles, blancs amb una cinta negra ens recorden les escenes del més definit romanticisme, flor característica del segle de les guerres civils, de l'idealisme i de les colònies d'Ultramar. I encara hi ha més. Els pentinats no imiten els del segle passat? Recordeu només a Katherine Herdbruck en la pel·lícula «Les 4 germanetes» i mireu si les noies d'avui l'imiten, i em direu que sí. ¿Què més? Els homes també seguim la moda. Fixeu-vos en els trajos clars de color groc pera, de dril i mireu si 30 anys enrera no se'n duïen més que ara. No deu fer pas molt que des d'aquesta Emissora a les vostres oïdes arribaven els acords melosos i plens de melangia dels valsos vienesos i la lassitud enyoradissa de les típiques americanes o havaneres.

Remarqueu bé que la música d'avui agafa del caixó de les coses velles aquestes me odies. La seva època de floració i d'exportació era al segle dinou. Recorden a Viena la ciutat imperial, poètica, plena de militars, de princeses d'incògnit i de fastuosos palaus que es reflectien

en a les aigües del bell Danubi blau.

La melancònica havanera, cançó d'exili vivia en els anys en que els velers s'enduien les colles d'emigrants que anaven a cercar fortuna a Amèrica. Música tendria i dolça com un conjunt fotogràfic de palmeres colorades a la llum de la lluna...

Aquesta música es vella, es música d'abans. Però torna. La prova es a l'orella de tots. I agrada i es sent el mateix gust del fi de segle ho acapara tot però fa niu dins els programes de la música frívola d'avui.

El cinema també ha ajudat a aquest retorn de que us parlo. Cal només tenir present films com «Cavalcada», «Madam chez Maxim's», «Lady Lou», «No es peccat», «Volen les meves cançons», «L'arrabal», «El darrer vals de Chopin», i molts més, tots ells plens d'essència i fort regust vuitcentista.

En el camp de la pintura, tenim, sense anar gaire lluny, a Catalunya a Grau Sala que el seu estil pictòric té per base les escenes del segle de les levites. La prova: els seus dibuixos, pintures i decoracions de Bars, Cafès i Restaurants. A més ara darrerament ha celebrat una exposició de ventalls decorats amb escenes i tipus dels anys de Maria Castanya.

Dins la literatura, Pio Baroja, estudia segurament pel que tenia de viu i de fort els personatges de les guerres civils, l'Avinenta i els guerrillers, Valle Inclán també. Azorín se sent encisat per la vida provinciana potsé pel que te de guardadora d'essències vuitcentistes. El gust per la biografia es patent. Personatges del segle dinou interessent i son estudiats. Les seves gestes, les seves lluites, sembla tant que volguin ésser copiades si més no pel que tenen d'aventura i d'atzar. Cal esmentar només les biografies d'Emil Ludwig «Beethoven», «El teu tendre marit Napoleó». Igualment altres biografies com son les de Pi i Margall, de Schumann, de Na-

poleó II, les Memòries de l'ex Infanta Isabel de Borbó, la «Vida i les lletres de Julià de Laspinasse» de Carles Pi i Sunyer i moltes més encara. Això no vol dir, però, que l'estil literari empri ara la retòrica ampulosa anomenada castel·lariana. No. La literatura d'avui és clara, neta i il·lisa com una construcció moderna. Breu i concisa.

Tot això és tot el que puc dir del retorn del segle dinou. Caires diversos que es veuen tot passant. Res més. Pot semblar molt o poc. Però no interessa. Sembla però que sigui força notable aquest retorn.

No obstant això, la psicologia de les generacions actuals no es sent remoguda per aquest retorn, tot i ésser remarcable. Noves concepcions morals, polítiques i socials agiten el petit mon en que vivim i prescindeixen de l'esperit de la dinovena centuria. El règim de vida, l'ordre de les relacions socials, la convivència han marcat el seu segell característic. Caldrà assenyalar el tòpic precís del caràcter de l'home del segle dinou? Jo no vull pas fer ho. La varietat humana no permet fer conclusions definitives en l'estudi d'aquest sumari solament apuntat del mil vuitcent.

El pas del temps ha deixat penjada. Els costums són diversos. Falla sovint l'idealisme generós. El món segueix el seu curs implacablement, inexorablement. S'abandonen uns maneres de viure que es trobarien desplaçades. Avui la gent ja no s'emociona pel só pausat, lent i melancòlic de les campanes. Sembla talment que les punxes dels xiprers ja no ratllin l'infinit. S'escuma aquesta placidesa i es viu depressa, ràpidament. La forma de viure ha creat una psicologia. I aquest retorn del segle dinou no és prou per modificar la

El ventijol del segle passat que ens arriba mou només les fulles; la soca resta immòvil. Però no para. Lentament el ventijol ve seguit. L'ombra del passat no pesa, no cau com una llosa damunt nostre. Els esperits per sensibles que siguin no es senten remoguts per aquesta ventada. Les noves generacions diuen amb raó que no hi ha altra cosa més respectable que l'esdevenidor sobre tot quan el passat va complir malament amb el seu deure. Angunieja el futur. Però

malgrat això ens volta l'ànima en pena del segle anterior.

Significa aquest retorn una parada en el camí ascensional? Es tal vegada un esgotament del gust? És només un parèntesi obert mentre el segle vint es decideix a escollir la seva característica? Qui sap! Tal volta es una enyorança nostàlgica per tota una època envejada. Més que res serà una mirada enrera per veure el camí que han seguit els altres i així plens de respecte i admiració, no com la d'un fill per un pare, decidir-nos a imitar-los.

Durará gaire aquest retorn? Serà només el moment que ens troben sense ruta i marquen el rumb que ens caldrà navegar? Serà només això? Serà a més manca de personalitat del segle actual?...

Deixem que passi el temps. Ell, mestre suprem en totes les coses, resoldrà aquests interrogants i dictarà sentència.

Jo mogut només que per aquestes causes aparents he volgut parlar-vos del retorn del segle dinou. Ben mirat no és prou perquè pugui ésser objecte d'un tema. Però la veritat es que tenia que parlar-vos d'alguna cosa i ja ho he fet.

Més que una conferència de divulgació literària ha estat una confidència. Ja és això el que volia:

Ah! Al capdavant que consti que parlar per radio no s'adiu gens amb el segle dinou.

Representant Oficial PHILIPS JOSEP TOUS Remolins, 2 - Teléfon, 1571 - Lleida

### Anuncios breves

SE VENDEN 60 carruajes compuestos de carros, tartanas y charretes, de todas clases y tamaños; seminuevos y muchos de ellos intactos-nuevos.

Dirigirse: Carbonería de José Esteve, Caldererías, 14.

PERRO lobo de seis meses, completamente negro, se vende. Razón en esta administración.

VENDO tractor aceites pesados marca Lanz a prueba, barato. Dirigirse a nuestra Administración.

VENDO piragua de madera, tipo canadiense. Buen precio. Razón Capitán Galán, 13.

Este número ha sido visado por la censura

### Atención

Si necesita un local amplio, económico e higiénico, no deje de ver el de Marqués de Villa Antonia, 13, que indudablemente le convencerá.

Razón: Mayor, 33, 3.º 2.ª.

**ESTOMAGO**  
Una buena digestión se consigue siempre con el  
ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS  
que tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito.  
**INTESTINOS**

## Festes Majors

## Magatzems EL PILAR

els més assortits

els més barats

els de tothom

VISITEU

## Magatzems EL PILAR

EL MEJOR PURGANTE Aguas de

# Carabaña

DEPURATIVAS - ANTIBILIOSAS - ANTIHERPETICAS

## BON DE SALES DE CARABAÑA

MEDICINAL Y DE TOCADOR - EL MEJOR PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Pedidos: HIJOS de R. J. CHAVARRI, Montera, 50, MADRID

De venta en perfumerías y droguerías  
PASTILLAS: Pequeñas, 0'80 pts.  
Grandes, 1'25 pts.